

ПРОТОКОЛ ПЯТОГО ЗАСЕДАНИЯ,
состоявшегося в среду, 1 мая 1968 г.,
и открывшегося в 15 ч. 30 м.

Председатель:

затем

г-н АГИЛАР

г-н МЕНСЕР

Венесуэла

Чехословакия

Докладчик:

г-н ПАР

Австрия

ФОРМУЛИРОВАНИЕ И ПОДГОТОВКА ПРОГРАММЫ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, КОТОРАЯ БУДЕТ ПРЕДПРИНЯТА В СВЯЗИ С ПРАЗДНОВАНИЕМ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ДЛЯ ОКАЗАНИЯ СОДЕЙСТВИЯ ДЕЛУ ВСЕОБЩЕГО УВАЖЕНИЯ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД ДЛЯ ВСЕХ БЕЗ РАЗЛИЧИЯ ПО ПРИЗНАКУ РАСЫ, ЦВЕТА КОЖИ, ПОЛА, ЯЗЫКА ИЛИ РЕЛИГИИ, В ЧАСТНОСТИ (пункт 11 повестки дня) (A/CONF.32/L.14 и Corr.1; A/CONF.32/L.1-L.16):

- d) меры, способствующие расширению прав женщин в современном мире, включая объединенную долгосрочную программу Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин (продолжение);
- e) меры по усилению защиты прав человека и свобод индивидуумов;
- f) международный аппарат для эффективного проведения в жизнь международных актов в области прав человека
- g) другие меры по усилению деятельности Организации Объединенных Наций для обеспечения полного использования политических, гражданских, экономических, социальных и культурных прав, включая усовершенствование методов и способов и такие институционные и организационные мероприятия, которые могут оказаться необходимыми

Г-жа СИПИЛА (Финляндия) заявляет, что редакционная группа в данный момент пытается объединить различные проекты резолюций, которые были представлены по пункту 11 "d". В связи с этим она предлагает перенести дальнейшее обсуждение этого вопроса на более поздний срок с тем, чтобы дать группе возможность завершить работу.

Г-жа РАДИЧ (Югославия) поддерживает это предложение.

Г-н БОТТО (Уругвай) указывает, что упоминание о политических правах было опущено в пункте 1 испанского текста проекта предложения Уругвая (A/CONF.32/C.2/L.3).

После прений по процедурным вопросам, в которых приняли участие г-н ГУССЕ (Гамби), г-н КАЧУРЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика), г-жа СЕРГЕЕВА (Союз Советских Социалистических Республик) и г-жа СИПИЛА (Финляндия), ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что с общего согласия он предлагает перенести обсуждение пункта 11 "d" на более позднее время при том условии, что любая делегация имеет право высказать свою точку зрения редакционной группе, а также изложить свои соображения после возобновления прений.

Это предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает ввиду тесной связи между подпунктами 11"e", "f" и "g" обсудить их совместно.

Это предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает авторам проектов резолюций по подпунктам 11"e", "f" и "g" представить свои предложения.

Г-н ГУССЕ (Гаити) заявляет, что текст резолюции, представленный его делегацией (A/CONF.32/L.14 и Corr.1), не требует пояснений.

Г-н ПОПЕСКУ (Румыния), представляя совместный проект резолюции по вопросам образования молодежи в духе уважения прав и основных свобод человека (A/CONF.32/L.14 и Corr.1), заявляет, что образование молодежи играет жизненно важную роль в решении проблем прав человека, в связи с чем проект резолюции преследует цель найти соответствующие средства для воспитания молодых людей в духе уважения человеческого достоинства. Он призывает всех представителей поддержать проект резолюции и указывает, что в число авторов проекта следует включить Марокко.

Г-н ЖОВИНЬИ (Франция), предлагая поправку (A/CONF.32/C.2/L.15) к проекту резолюции A/CONF.32/C.2/L.5, говорит, что вносимая им поправка будет напоминать в преамбуле о том, что при принятии Всеобщей декларации прав человека ряд стран воздержались, но это было в то время, когда число членов Организации Объединенных Наций было наполовину меньше, тогда как пакты были приняты единогласно при участии практически всех государств мира. Это подчеркивает тот факт, что принципы, излагаемые Всеобщей декларацией, представляют собой выражение этических норм, общих для всех членов международного сообщества, что полностью оправдывает предлагаемые меры в области обучения молодежи.

Новый пункт постановляющей части, который призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) расширить свою программу обучения детей в области прав человека, не требует пояснений. С другой стороны, представитель Франции обращает особое внимание на вторую часть пункта, где говорится о программах на всех уровнях обучения, в особенности в высших учебных технических заведениях, готовящих

будущие кадры. Необходимо, чтобы такое обучение отвечало стоящей перед ним задаче, и надлежит изучить методы обучения в области прав человека, подходящие для различных возрастных групп. Обучение в области прав человека людей, получающих высшее образование, зачастую ведется неудовлетворительно. Фактически оно осуществляется лишь на юридическом и социологическом факультетах. Чтобы уберечь будущих администраторов и руководителей от превращения в простых технократов, очень важно, чтобы гуманитарные науки и права человека преподавались в учебных заведениях, готовящих ученых и инженеров.

Г-н ЕРМАКОРА (Австрия) говорит, что представленный его делегацией проект резолюции (A/CONF.32/C.2/L.1) касается технической проблемы, которая тесно связана с защитой прав человека. Организация Объединенных Наций создала различные рабочие группы, органы по расследованиям и исследовательские комитеты в связи с правами человека, но до настоящего времени еще не разработаны правила процедуры для их руководства. В связи с этим некоторые стороны выразили сомнение в отношении объективности результатов, полученных такими группами. Представитель Австрии считает необходимым разработать четкие правила процедуры, в связи с чем в постановляющей части проекта резолюции содержится просьба к Экономическому и Социальному Совету поручить Комиссии по правам человека при первой возможности подготовить типовые правила процедуры, которыми могли бы руководствоваться соответствующие органы Организации Объединенных Наций.

Г-н ван БОБЕН (Нидерланды), представляя проект резолюции о мерах, способствующих более широкому принятию соглашений в области прав человека (A/CONF.32/L.2-L.14), говорит, что пришло время применять на практике нормы, установленные Организацией Объединенных Наций. Предпосылкой любого такого действия является готовность государств принять международные обязательства, содержащиеся в договорах по правам человека, но, к сожалению, лишь меньшинство государств готово сделать это. Как указывается в подготовленном Учебным и научно-исследовательским институтом Организации

Объединенных Наций (ЮНИТАР) документе A/CONF.32/15, по состоянию на 31 декабря 1967 г. общее число принятых договоров по правам человека составило 459, или примерно 21,3% от максимально возможного числа принятий. В этом документе были хорошо проанализированы причины и были предложены различные меры для обеспечения более широкого принятия таких договоров. На представителя Нидерландов произвело особо большое впечатление предложение создать комитет экспертов по ратификации и принятию, который бы систематически и регулярно наблюдал за положением. Комитет экспертов по применению конвенций Международной организации труда (МОТ) имеет большой опыт такой работы. Предложения, содержащиеся в постановляющей части резолюции, касаются договоров, которые были приняты Организацией Объединенных Наций, но не ратифицированы государствами и направлены на то, чтобы на основе опыта МОТ найти пути и средства, побуждающие государства ратифицировать такие договоры. Хотя лично он выступает за создание специального комитета, он оставляет на усмотрение Организации Объединенных Наций принятие решения об использовании существующего органа, если это будет признано подходящим.

Г-н ГЕИНОР (Ирландия) поддерживает проект резолюции Нидерландов, который, как он полагает, явится ценным вкладом в дело принятия актов по правам человека. В исследовании, подготовленном г-ном Элмас (A/CONF.32/L.3), и в документе ЮНИТАР содержатся полезные предложения, касающиеся принятия и выполнения этих актов, а в последнем документе, кроме того, показано, что положение с рядом ратификаций оставляет желать лучшего. Как страна, которая в региональных соглашениях в рамках Европейского совета приняла юрисдикцию международных трибуналов, Ирландия не может быть исключением и выступить против предложения о создании комитета Организации Объединенных Наций по ратификации и принятию, но необходимо уделить особое внимание типу создаваемого аппарата.

- Г-н САБА (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)) говорит, что проект резолюции об образовании молодежи в духе уважения прав и основных свобод человека (A/CONF.32/C.2/L.5) отражает мнение ЮНЕСКО по этому вопросу. В 1948 г. Генеральная Ассамблея, состоявшая примерно из 50 государств-членов, единогласно приняла Всеобщую декларацию прав человека. 18 лет спустя Генеральная Ассамблея, число членов которой более чем удвоилось, включая страны, которые получили независимость в результате деколонизации, единогласно приняла пакты о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах. Таким образом, эти документы составляют единственный моральный принцип, единодушно одобренный международным сообществом.

Этот принцип должен применяться в повседневной жизни человечества с помощью мер, принимаемых правительствами. К тому же этот принцип определяет условия и характер настоящего мира, который Организация Объединенных Наций стремится обеспечить. Для достижения такой двойной цели необходимо, чтобы люди полностью осознали значение прав человека, которые не всегда полностью понимаются. Один из существенных принципов Всеобщей декларации, а именно принцип равноправия, все еще сталкивается с предрассудками.

ЮНЕСКО уже предпринимала попытки учить людей основному значению прав человека с помощью проведения программ для молодежи и благодаря системе ассоциированных школ, которых в настоящее время насчитывается около 500 и которые обучают принципам прав человека и международному пониманию в более чем 50 странах. ЮНЕСКО также публикует брошюру с изложением прав человека для использования преподавателями начальных и средних школ.

Вскоре должен собраться комитет экспертов для изучения способов, благодаря которым можно будет научить людей преодолевать расовые предрассудки. Как заявил Генеральный директор ЮНЕСКО в своем выступлении на пленарном заседании, преподавание прав человека ставит также философскую проблему, так как необходимо стимулировать мысль и внедрять в сознание людей уважение к человеческому достоинству.

Поэтому целесообразно включить вопрос о преподавании прав человека в повестку дня тридцать первой сессии Конференции по вопросам народного образования, которая должна состояться в Женеве в июле 1968 г. под эгидой Международного бюро школьного воспитания и ЮНЕСКО, так как на ней будут присутствовать министры и ответственные лица в области образования из многих стран.

Преподавание прав человека следует проводить на всех уровнях образования, и необходимо принять особые меры в университетах и высших учебных заведениях, где следует ввести специальные лекции - или даже создать преподавательские должности на уровне профессоров - по правам человека для тех, которые должны стать руководителями в будущем и которые будут нести особую ответственность в связи с осуществлением и соблюдением прав человека.

Он поэтому поддерживает рассматриваемый проект резолюции и поправки, предложенные представителем Франции.

Г-н ЗЕЛЬТНЕР (Израиль) говорит, что его делегация собирается представить проект резолюции о защите меньшинств - или большинства, если меньшинство является более сильной группой, - и о защите прав этнических, языковых или религиозных групп. Эта проблема и отношение этих групп с другими группами, живущими в одном государстве, являются одними из самых старых в истории. Самые первые книги Библии говорили народу Израиля, чтобы он проявлял терпимость к гражданам нееврейской национальности.

На пленарной сессии Мирной конференции в Париже в 1919 г. президент Вильсон обратил внимание на опасность плохого обращения с меньшинствами для дела всеобщего мира. Неспособность Лиги Наций создать аппарат для защиты прав этнических, языковых или религиозных групп в рамках одного государства была одной из причин второй мировой войны.

Вначале Организация Объединенных Наций считала, что проблемы можно решить, приняв Всеобщую декларацию прав человека, но позднее стало ясно, что предоставление прав отдельным лицам не включает защиту его как члена группы. В 1947 году Комиссия по правам человека создала Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, но этот орган больше занимался проблемами дискриминации, чем проблемами меньшинств. Группа никогда не захочет отказаться от своей индивидуальности, и права отдельных групп должны явиться необходимым дополнением основных прав человека, как об этом ясно указано в статье 27 Пакта о гражданских и политических правах.

Права граждан того или иного государства, которые отличаются от других групп с этнической, языковой или религиозной точек зрения и которые желают развивать свои характерные особенности, оставались в то же время верными своей стране проживания, бывают трех типов: во-первых, запрещение дискриминации членов группы, предоставление индивидуальных прав (свобода личности, свобода слова и религии) и политических прав (право избирать и быть избранным, равенство при назначении) и предоставление прав пользоваться помощью государства, как, например, медицинским обслуживанием и возможностями получения образования; во-вторых, особые защитные меры, такие, как право членов группы пользоваться собственным языком в административной деятельности, создание специальных школ, культурных, социальных и благотворительных учреждений с персоналом, принадлежащим к той или иной группе; и, в-третьих, особые корпоративные права, такие, как местное самоуправление и право руководить вышеуказанными учреждениями. Возможно, таким группам следует предоставить независимый статус в международном праве.

При применении этих принципов особое внимание следует уделить эффективной гарантии прав этих групп в отличие от их теоретического признания: устранение экономического неравновесия, например в тех случаях, когда группа занимает слаборазвитую часть государства; право организации группы присоединяться к международным организациям и право отдельных лиц присоединяться как к национальным организациям в своих странах, так и к международным организациям, оказание содействия и финансовой помощи школам и религиозным, социальным, культурным и благотворительным учреждениям, принадлежащим группам, и развитие традиций и особенностей группы.

Во время, когда право на самоопределение становится общепризнанным правом, во время, когда современные экономические и военные средства требуют наличия более крупных объединений, нет никакого другого пути для сохранения прочного мира, чем система разъединенной, хотя и совместимой лояльности.

Г-н ПОПЕСКУ (Румыния) благодарит представителя ЮНЕСКО за поддержку последним проекта резолюции A/CONF.32/C.2/L.5. Сегодняшние молодые люди являются завтрашними руководителями, и их воспитание в духе уважения к правам человека и основным свободам имеет важное значение для всемирного признания человеческого достоинства.

Все авторы проекта резолюции приняли поправки, предложенные представителем Франции, поскольку она полностью соответствует духу проекта резолюции.

Г-жа ТЕЛЛАВИ (Объединенная Арабская Республика), представляя проект резолюции A/CONF.32/C.2/L.2 от имени ее авторов, говорит, что, хотя проблема планирования семьи не является новой и неоднократно обсуждалась, ее никогда не рассматривали в плане прав человека. Поэтому авторы считают целесообразным, чтобы Конференция во всеулышание заявила о непосредственной связи между планированием семьи и правами человека. Конечно, каждая страна имеет право решать, желает ли она претворить в жизнь планирование семьи, исходя из ее экономических потребностей и потребностей в населении. Однако, по мнению оратора, каждый человек вправе решать

вопрос о количестве детей, которых он хотел бы иметь, и быть информированным о средствах, с помощью которых он мог бы планировать свою семью с целью обеспечения таким образом лучших условий жизни.

Представительница ОАР предлагает заменить слово "правительство" словом "государство" в конце четвертого пункта преамбулы и добавить в конце третьего пункта преамбулы, если с этим согласятся другие авторы, слова "отмечая с интересом, что Комиссия по положению женщин начала изучение вопроса о взаимосвязи между планированием семьи и положением женщин". Это добавление представляется важным, поскольку на своей последней сессии Комиссия обсуждала этот вопрос и приняла резолюцию о назначении специального докладчика по этому вопросу.

Планирование семьи имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения прав человека вообще и, в частности, для государств, где перенаселение сдерживает темпы развития. Поэтому в пункте 4 постановляющей части проекта резолюции внимание Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений обращается на необходимость уделения особого внимания этому вопросу в их будущей работе.

Г-н БАРРИА (Чили) заявляет, что чилийская делегация согласна с поправками, предложенными представителем Объединенной Арабской Республики; его делегация поддерживает идеи, выраженные в проекте резолюции, но ею были предложены незначительные поправки с тем, чтобы внести ясность в пункты постановляющей части, и оратор был бы весьма признателен, если бы эти поправки были распространены и рассмотрены одновременно с самим проектом резолюции. Представляется, что в пунктах первоначальной постановляющей части большое внимание уделено правам детей, которые уже живут, чем правам детей, которые должны вскоре родиться, и, по мнению оратора, в проекте резолюции следует ясно указать, что именно дети, родившиеся в период демографического взрыва, будут вынуждены жить в нищете и нищете.

Г-н СИНГ (Индия) говорит, что его страна разделяет опыт многих развивающихся стран, усилия которых по ускорению своего развития и достижению достаточной эффективности в национальном плане постоянно срываются из-за непрерывно возрастающего населения. Делегация Индии выдвинула проект резолюции потому, что, по ее мнению, никто не имеет права рожать детей, не обеспечив их, по возможности, самым высоким уровнем жизни и возможностями получения образования. Все декларации о правах человека останутся бессмысленными, если основные потребности людей не будут удовлетворены. Улучшение медицинского обслуживания и соответствующее увеличение продолжительности жизни, а также снижение детской смертности увеличивает необходимость сдерживания демографического взрыва. Чрезмерный рост населения может отразиться не только на национальном развитии, но и на мире на земле. Вполне возможно, что мировых ресурсов при научном их использовании будет достаточно для удовлетворения основных потребностей всего человечества, даже если будет иметь место незначительный рост мирового населения, но их, безусловно, не хватит, если население будет продолжать расти нынешними темпами. Индия является страной, которая в числе первых приняла планирование семьи в качестве национальной цели и принимает в этой связи позитивные меры.

Оратор предлагает, чтобы в пункте 3 постановляющей части слово "родители" было заменено словом "супружеские пары", поскольку должно быть защищено право супругов вообще не иметь детей.

Заседание прерывается в 17 ч. 25 мин. и возобновляется в

17 ч. 50 мин.

Г-н МЕНЦЕР (Чехословакия), заместитель председателя, занимает председательское место.

Г-н БАХНЕВ (Болгария) говорит, что его делегация согласна с идеей, содержащейся в проекте резолюции, предложенном делегацией Нидерландов (A/CONF.32/C.2/L.14), а именно, что было бы целесообразно установить единую систему правовых обязательств для осуществления норм прав человека; однако у нее имеются сомнения в связи с предложением о создании комитета экспертов по ратификации соглашений

в области прав человека и присоединению к ним. Вместе с тем болгарская делегация не считает уместной ссылку на практику МОТ. Комитет экспертов МОТ работает на базе конституции МОТ, и его собственные права определены. В проекте резолюции, предложенном делегацией Нидерландов, не содержится каких-либо положений относительно конституции предусматриваемого комитета, который будет работать на основании различных документов и систем. Во-вторых, задача, которую предлагается поручить этому комитету, а именно через определенные промежутки времени получать информацию от государств, является дорогостоящим делом, в котором нет никакой необходимости. Далее представитель Нидерландов предложил "разработку путей и средств, способствующих более быстрой ратификации международных соглашений в области прав человека или присоединения к ним в наиболее широком масштабе". Трудно понять, какие пути и средства можно разработать. Каждое государство имеет свою собственную, предусмотренную конституцией процедуру изучения конвенций и принятия решений о том, следует ли ратифицировать какое-либо соглашение или присоединиться к нему, и если да, то каким образом. Предлагаемый комитет экспертов не должен вмешиваться в подобный процесс, ибо это явится вмешательством во внутренние дела государств. Сомнительно, сможет ли такой комитет ускорить ратификацию соглашений и присоединение к ним. Делегация Болгарии поддерживает другие меры, предложенные в документе ЮНИТАР, в частности меры со стороны должностных лиц международных организаций по содействию проведению межправительственных исследований вопросов ратификации и применения международных соглашений в области прав человека.

Оратор не будет комментировать проект резолюции Австрии (A/CONF.32/G.2/L.1), но он хотел бы просить представителя Австрии дать образец примерного правила процедуры, каким он его себе представляет. *Prima facie*, делегация Болгарии имеет сомнения относительно того, возможно ли навязывать правила процедуры различным органам Организации Объединенных Наций, которые имеют различные области компетенции.

Г-жа СИПИЛА (Финляндия), ссылаясь на поправку Объединенной Арабской Республики к проекту резолюции A/CONF.32/C.2/L.2, заявляет, что финская делегация согласна с необходимостью принятия во внимание работы, уже проделанной Комиссией по положению женщин. Однако она предлагает выделить поправку в качестве отдельного четвертого пункта преамбулы. Далее, по ее мнению, в новом пятом пункте преамбулы необходимо добавить слово "также" после слова "принимая во внимание".

Г-н МУНТЕНДАМ (Нидерланды), говоря о проблеме мирового населения, которой коснулся также Генеральный Секретарь в своем заявлении на открытии Конференции, отмечает, что проблема роста мирового населения тесно взаимосвязана с проблемой прав человека, и поэтому она подлежит рассмотрению на данной Конференции. Все еще существуют большие трудности не только в вопросе практического осуществления планирования семьи, но и в вопросе подхода к проблеме роста мирового населения вообще.

В статье 25 Всеобщей декларации прав человека указывается, что каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи... Материнство и младенчество дают право на особое попечение и помощь; и в статье 12 Пакта об экономических, социальных и культурных правах признается право каждого человека пользоваться самым высоко достижимым уровнем физического и психического здоровья. Делегация Нидерландов считает, что планирование семьи тесно связано с вопросом об обеспечении этих прав человека.

Было отмечено, что в случае если ежегодный прирост населения составит 2%, то через несколько столетий мир будет значительно перенаселен. Однако даже в настоящее время рост населения создает угрозу правам человека. Поскольку производство пищевых продуктов отстает от роста населения, во многих частях мира наблюдаются голод и недоедание. Кроме того, предсказываемый рост мирового населения ведет не только к кризису в физическом смысле, но и таит в себе не менее серьезную опасность для умственного, морального и социального благополучия

человечества. Урбанизация, безработица, безграмотность, отсутствие жизненного пространства и моральное разложение будут неизбежно идти нога в ногу с мировым голодом.

Известно, что в ряде стран, где не так давно отвергалось планирование семьи, женщины уже являются его сторонниками, так как они понимают, что в результате сокращения темпов рождаемости их здоровье и здоровье их детей будет улучшено, и в результате они смогут более эффективно способствовать экономическому и социальному развитию своих стран. Поэтому имеется определенная связь между вопросом планирования семьи и вопросом положения женщин.

По мнению делегации Нидерландов, необходимо принять ряд неотложных мер. В первую очередь, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) должна сочетать свою работу по борьбе с болезнями с исследованиями и консультациями в области планирования семьи. Во-вторых, в двусторонних программах помощи развивающимся странам должны предусматриваться меры по контролю рождаемости в связи со всеми программами, поскольку забота о матери и ребенке, о питании и образовании не приведет к какому-либо улучшению жизненных условий, если рост населения превышает 2%. Предоставление противозачаточных средств даст положительные результаты лишь в том случае, если этому будет предшествовать соответствующее обучение и информация, с учетом социальных и культурных условий соответствующих народов.

Поэтому делегация Нидерландов полностью поддерживает проект резолюции A/CONF.32/C.2/L.2 и особенно последний пункт ее оперативной части.

Г-жа ТЕЛЛАВИ (Объединенная Арабская Республика), используя право на ответ, говорит, ссылаясь на заявление, сделанное представителем Израиля на предыдущем заседании, что приведенные ею цифры, отражающие дискриминацию по отношению к арабским девушкам в области образования, взяты из официальных изданий Израиля. Вызывает удивление тот факт, что те, кто на Конференции первыми встали на защиту этнографических групп национальных меньшинств и сами страдали от нацистского террора, применяют нацистские методы против этих народов.

Г-н ЗЕЛЬТНЕР (Израиль) заявляет, что он не отрицает этих цифр, но хотел бы разъяснить их. В тот период времени, о котором идет речь, первоначальное образование получали лишь 50% арабских девочек. На предыдущем заседании он не имел в своем распоряжении самых последних данных, но сейчас он может заявить, что количество арабских девочек в Израиле, получавших первоначальное образование в 1966/67 учебном году, составляло 75%.

Г-жа ТЕЛЛАВИ (Объединенная Арабская Республика), вновь используя право на ответ, заявляет, что образование девушек в ее стране является вопросом внутренней компетенции. Однако она хотела бы подчеркнуть, что в Объединенной Арабской Республике образование является обязательным и бесплатным, и около 28 000 девушек ежегодно получают университетское образование.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 мин.